

國際證券市場簡訊 510 >

目錄

- 紐約證交所交易大廳“啟用紐約證交所 Trade Works”改善市場資訊系統服務
- TSX 集團執行長 Ms. Barbara Stymiest 將轉任加拿大皇家銀行財經集團擔任營運長
- 倫敦證交所擬在港設分處以吸引大陸中、小企業赴英倫上市及提昇因應交易平台
- 東京證交所合資設立 ICJ 公司，推動機構投資人電子投票平台
- 日本上市公司近來進行股票分割及設立外部董事之家數大幅增加
- 日本上市公司實施期中配股
- 新華財經有限公司計劃在東京證交所上市
- 日本證券公司從業人員開始出現增加趨勢
- 新加坡交易所推出新的交易系統
- 上海及深圳證交所審核上市公司獨立董事之任職資格
- 馬來西亞證交所發布公司訊息揭露實務守則
- 泰國證券交易所及證券分析師協會聯合開辦證券分析師訓練課程

紐約證交所交易大廳“啟用紐約證交所 Trade Works”改善市場資訊系統服務

紐約證交所自 2004 年 5 月起即以試驗性質方式 (Pilot Program) 推出一較前更有效率之市場資訊服務系統——“紐約證交所 TradeWorks”。此一系統係針對特定市場參與者／經紀商 (如 Lehman Brothers) 等提供服務，以利其有效管理委託買賣。這項系統將取代原先已使用十年之舊有的“紐約證交所 Broker Booth Support System” (BBSS) 之系統已獲試用經紀商好評。

紐約證交所資訊長 (Chief Technology Officer) Roger Burkhardt 表示：「先前之 BBSS 對經紀商在昔日傳統大廳交易生態時代之委託管理系統方面 (order-management capabilities) 的確曾發揮有效之功能。現在新推出之 TradeWorks 則為經紀商帶來嶄新之功能和強化與使用者互動之介面。」新的系統不僅布建一可提供延展和更大彈性之全新架構，更為經紀商提供未來可迅捷應變而提昇技術之系統服務。

紐約證交所之營運長 Robert Britz 亦表示 TradeWorks 可加速將大廳交易資訊傳輸至最終使用者手上，此對策略交易客戶尤為重要。

際此美證管會宣布改革市場架構和呼籲交易所提出配套措施時刻，紐約證交所正大筆投資科技系統，以協助經紀商和專業創市者 (specialists) 在益加電子化之交易環境中能順利作業--紐約證交所於 2004 年 3 月已推出經紀商手持掌中型電腦之應用軟體，以期協助彼等能更有效率及便捷地以電子方式完成交易。

對那些參與試驗使用即時市況資訊之經紀商而言，彼等最關注者即為此一服務系統之“速度”和“方便度”，只要渠等能獲得市況即時資訊諸如某支股票之委買委賣數量和買、賣雙方出價即可掌握市況，從而最終可為投資客戶完成優質交易撮合。

紐約證交所自舊的服務系統轉型使用新一代系統 TradeWorks 將聚焦於“委託買賣管理”，和“已執行交易撮合之彙總回報”。這些服務將於 2005 年後半年啟用。該所自 2006 年初將進行推動此一轉型服務之最後階段，迄年底完竣為止。

紐約證交所深信這項具挑戰之 TradeWorks 能協助紐約證交所之會員經紀商在未來提昇競爭力。在這項服務系統中一項發揮加速資訊傳輸之功能要角為紐約證交所提供給經紀商之手機 (mobile handheld devices)。全體經紀商於 2002 年每日平均透過紐約證交所 e-broker devices 之使用率已增加 200%。手機通訊每日收、送可達 75,000 次訊息，靠的是紐約證交所之高性能無線資訊傳輸系統，是全球使用資訊密度最高的無線區域網路。

(任中美 譯自 2004 年 9 月 14 日紐約證交所網站新聞)

TSX 集團執行長 Ms. Barbara Stymiest 將轉任加拿大皇家銀行財經集團擔任營運長

TSX 集團宣布其執行長 Barbara Stymiest 女士辭去現任職務將於 10 月 31 日生效，並轉任加拿大皇家銀行 (Royal Bank of Canada) 營運長。TSX 之董事會將立刻成立遴選委員會來尋找繼任人選。

Barbara Stymiest 女士於 1999 年 9 月擔任多倫多證交所執行長並於其任內完成該交易所之民營化，而於 2002 年 11 月完成該交易所之首次公開發行。TSX Group 董事長 Wayne Fox 先生祝 Stymiest 女士成功開啟職場另一生涯，並感謝其對 TSX Group 之領導與貢獻，其所帶領之團隊未來將繼續執行既定之決策。

TSX Group 擁有國內之交易所，含 the Toronto Stock Exchange, the TSX Venture 交易所暨北美天然瓦斯和電力期交所，另尚有 TSX Markets, TSX Datalinx, TSX Technologies。Stymiest 女士任職交易所之前曾服務蒙特婁銀行擔任投資銀行部之執行副總及財務長。

Stymiest 女士將於 11 月 1 日正式加入加拿大皇家銀行擔任營運長。

(陳昌倫 譯自 TSX Group, Media Release)

倫敦證交所擬在港設分處以吸引大陸中、小企業赴英倫上市及提昇因應交易平台

倫敦證交所(London Stock Exchange, LSE)於 2004 年 9 月 8 日宣布為吸引大陸企業往赴倫敦上市,計劃在香港設立一亞太辦公室。該所之發言人表示選擇香江主要係衡酌其為吸引大陸和亞太商機之跳板策略位置。新的辦公室在此一階段將主要肩負吸引大陸中、小企業的任务。

根據消息來源指出倫敦證交所此舉亦係鑑於紐約交易所已繼將先前在港建置之虛擬辦公室改為實體辦公室,並針對大陸之大型企業擬宣導吸引其前往紐約上市,而加緊腳步跟進。而 Nasdaq 已改派人選擔任中國市場主管,新人選已為第三次改派之負責中國大陸策略/市場發展之主管。

SEAQ International 簡稱 SEAQ-I,係針對海外證券在倫敦掛牌後可活絡交易之市場服務。由創市專業經紀商在倫敦交易時間持續提供報價,而為來自全球逾 160 家公司(其中台灣有 6 家上市企業以“存託憑證”方式在此交易)完成交易撮合服務。

UK LSE IOB (International Order Book)市場係針對交易活絡來自全球開發中市場之企業以“存託憑證”在此掛牌,並透過全自動電子撮合之服務市場。IOB 目前交易來自全球之外國證券計 126 種,其中來自蘇俄、台灣(35 支股票,以美金交易)、南韓之企業股票佔大宗。另外亦有來自波蘭,捷克,匈牙利,克羅埃西亞,愛沙尼亞,印度,香港,中國大陸,和土耳其,希臘,及埃及等國。這些 DR 係由掛牌企業委託存託銀行發行,並在 IOB 平台以美金交易。

IOB 於本(2004)年 4 月之成交紀錄為自開設以來首次創單月最高紀錄,達 11.4 bil 美元,而其成交量因俄國石油大亨 Yukos 及 Lukoil 證券掛牌之熱絡交易而交投迭增。去年全年成交金額達美金 68 億,其中亞洲前往掛牌交易金額全年達 20 億(包括台灣 35 支股票)。

(任中美 譯自英國倫敦證交所網站新聞)

東京證交所合資設立 ICJ 公司,推動機構投資人電子投票平台

為便利機構投資人及外國投資人參與所投資之日本公司之股東會,東證與日本證券業協會、美國 Automatic Data Processing 公司,合資成立 ICJ 公司,推動機構投資人電子投票平台。

ICJ 公司資本額為四億日圓，出資比例為東證 45%、日本證券業協會 5%、ADP 50%。這項平台預定今年秋天啟用。

隨著全球重大企業醜聞案發生，全球機構投資人更加重視公司治理，也比以前更進一步重視對於其所投資上市公司任何有關經濟利益之公司行動之決定權。

在日本，一般估計，日本銀行持有的日本企業股票中，參與股東會投票的比例為 100%，投資基金及保險公司則為 95%；而外國投資人則為 25%，以前更少。目前日本上市公司約有四分之三集中在六月的最後一周召開股東會，其中大多數選擇最後一個星期四召開股東會。這樣的情況，更加提高外國投資人參與股東會的困難度。

電子投票平台在運作上，係由加入的上市公司，一般依規定，最遲在股東召開前之第十四天，將股東會議程傳送至電子投票平台，再傳至外國投資人；外國投資人將投票意向，最遲在股東會召開前一天，傳送至電子投票平台，再傳至上市公司之股務代理。

目前日本商法僅允許記名股東（registered shareholder）有權在股東會上投票，而一般外國投資人如機構投資人、基金經理人、投資顧問公司，是所謂的實質股東，所持有的股票係由投資銀行或保管機構登記為記名股東，依規定屬於實質股東的外國投資人，不得參與投票。法務省目前傾向於接受實質股東可以經由電子投票平台參與股東會投票。

日本上市公司僅有少數會將股東會議程全文翻譯或摘譯成英文，未來 ICJ 將就全為日文之股東會議議程，將內文標題譯成英文。目前 ADP 在美國及歐洲使用的電子投票平台，可以使用英文及法文，未來可以調整成使用日文。

ADP 的電子投票平台已由很多歐美機構投資人使用，日本引進這項平台，不僅可便利外國機構投資人使用，也可省略開發的費用及時間。日本國內的機構投資人，如擁有資產規模達五點四兆日圓資產的日本 PFA（Pension Fund Association），認為這項平台有助於其參加所持有股票之公司股東會議程之投票。

東證高級主管在接受訪問指出，ICJ 將把電子投票平台對所有日本上市公司推廣，首要目標為東證第一部以及 JASDAQ 之上市公司，因為他們是機構投資人及外國投資人之主要投資對象；目前的收費對象為上市公司及投資銀行及保管機構，每家一年一百萬日圓或更少。

（蔡鴻璟 譯自東京證交所網站資料）

日本上市公司近來進行股票分割及設立外部董事之家數大幅增加

一項針對日本東京證交所及大阪證交所上市公司所最做之統計顯示出，截至今年三月底止，2108 家上市公司中，已有 630 家設立外部董事，較去年之 493 家，增加 28%，即約有三成左右之上市公司設有外部董事。外部董事人數達 1165 人，較去年之 918 人，增加 27%。

平均每五位董事中，有一人為外部董事。

日本今年四月以來辦理股票分割之上市公司家數，達 133 家，比去年一整年之 118 家，大幅增加。日本上市公司此舉之目的，在於減少每股價格，以吸引小額投資人購買，增加市場流動性。

（蔡鴻璟 整理自日本新聞媒體報導）

日本上市公司實施期中配股

根據調查，日本接受調查的一千八百九十六家上市公司（金融機構及新興市場公司除外）中，約有一千六百零九家上市公司，即百分之八十五之上市公司實施一年分配股利兩次之期中配股制度。這項比例比去年多出百分之五。

在日本，會計年度結束後之配股，需要股東會的決議通過，但期中配股則僅需董事會通過即可實施。實施期中配股的公司須在公司章程中明訂相關規定。

（蔡鴻璟 整理自日本新聞媒體報導）

新華財經有限公司計劃在東京證交所上市

新華社旗下之新華財經有限公司預計於十月二十八日東京證交所創業板掛牌，這是中國大陸第一家在日本上市的公司，也是東證有史以來首件有外國公司辦理初次上市掛牌。

迄今 止，中國企業大多選擇在香港上市，但由於新華財經大部分客戶與投資者都來自日本，在東京上市顯然更 有利。報導指出，新華財經在日本上市成功後，可能會促進更多的中國企業在日本上市。

（蔡鴻璟 整理自日本新聞媒體報導）

日本證券公司從業人員開始出現增加趨勢

根據日本證券業協會每半年度之統計，日本證券公司包括內勤及登錄外務員在內之從業人員人數，於今年六月底達 87,450 人，較去年底增加 2400 人，是三年來首次出現增加現象。

日本證券從業人員人數，在股市泡沫之後的 1991 年六月底，約為 16 萬 7 千人，而後逐漸減少，雖於 2000 年略有彈升，而後再次減少，這次之增加，應可歸因於日本近來股市復甦，以及越來越多證券公司與銀行共同進行業務推廣合作。

（蔡鴻璟 整理自日本新聞媒體報導）

新加坡交易所推出新的交易系統

新加坡交易所(SGX)於2004年8月16日成功推出新的交易系統，稱為「新加坡交易所交易報價及撮合系統」(SGX Quest, SGX Quotation and Execution System for Trading)，該項新的交易系統係使用OM's CLICK XT技術開發而成。

新的交易平臺將以兩階段方式推出：

- 新系統將先從衍生性商品市場開始使用；
- 預計於2005年將新系統的使用擴大至所有證券，包括現貨和衍生性商品市場之交易。

CLICK XT為OM's CLICK之新一代技術，該系統可讓多個市場使用單一平臺，包括股票、衍生性商品、固定收益商品、電力及其他商品之所有交易。

目前全球已有超過25個交易所選擇使用OM's的技術。

新加坡交易所已經開始和相關的業者密切展開系統轉換作業，以確保能從原來的衍生性商品交易引擎—SGX ETS (Electronic Trading System) 電子交易系統，順利的轉換至新的SGX Quest交易系統。

SGX Quest可讓市場參與者以電子方式交易新加坡交易所的各項衍生性商品，並可藉此加速引進更多以電子方式交易的衍生性商品。

除了新加坡交易所的衍生性商品結算會員外，4家軟體廠商GL Trade、Patsystems、Nyfix及RTS已經和SGX Quest建立連線，ORC軟體目前正在進行建立連線的最後階段。

(黃昭豐 譯自WFE Focus, September 2004)

上海及深圳證交所需審核上市公司獨立董事之任職資格

上海及深圳證交所於2004年9月20日發出通知，根據中國證監會之規定，兩證交所將分別負責其上市公司獨立董事任職資格審查之相關工作。該通知稱，於公告召開有關選舉獨立董事的股東大會時，上市公司應將獨立董事候選人的相關資料，至少包括《獨立董事候選人聲明》、《獨立董事提名人聲明》、《獨立董事履歷表》和《獨立董事候選人關於獨立性的補充聲明》等文件，以快遞加傳真等形式報送證交所，同時將上開文件報送中國證監會上市公司監管部和相關證監局。若公司董事會對獨立董事候選人有異議時，應當同時向證交所報送董事會的書面意見。

上海及深圳證交所於收到上市公司獨立董事候選人的相關資料後十五個交易日內，將依規對獨立董事候選人的任職資格和獨立性進行審核。十五個交易日期滿後，證交所未對獨立董事候選人提出異議，上市公司可按計劃召開股東大會，選舉獨立董事；對於提出異議的獨立董事候選人，公司應當立即修改選舉獨立董事的相關提案並公布，不得將其提交股東大會選舉獨立董事，但可作 董事候選人選舉 董事。在召開股東大會選舉獨立董事時，公司

董事會應當對獨立董事候選人是否被證交所提出異議的情況進行說明。該通知自發布之日起實施。

(莊詠玲 摘自 2004 年 9 月 21 日深圳證券交易所網站新聞)

馬來西亞證交所發布公司訊息揭露實務守則

馬來西亞證交所發布公司訊息揭露實務守則，提昇馬來西亞上市公司關於公司治理之標準。本守則非屬法令之強制規定，而是提供綱領以資遵循，上市公司宜針對公司個別狀況，參照本守則相關規定訂定公司本身之訊息揭露政策及程序。

上市公司及時而充分地揭露重大訊息，將有助於提昇公司形象，使投資人在充分掌握訊息之狀況下執行投資決策，並可促進著重基本面分析之投資文化，提振投資人和股東之信心。

(葛思惠 譯自 WFE Focus, September 2004)

泰國證券交易所及證券分析師協會聯合開辦證券分析師訓練課程

泰國證券交易所 (SET) 自證券分析師協會 (SAA) 接手投資及證券分析師認證課程 (CISA)。基於長遠合作之目標，SET 及 SAA 未來將共同規劃系列之分析師專業課程。

SET 之子公司泰國證券機構 (TSI) 自此將負責訓練課程及辦理認證考試。TSI 亦將開發系列之證券分析師訓練課程，以提升泰國分析師之數量及品質。CISA 第一級之訓練及認證歷時一年 (分為四期，一季一期)，第二及第三級則各費時一年 (一級分為兩期)，藉此訓練足夠之人力資源以提供業界所需。

CISA 課程過去係於 1992 年由 SAA 所籌辦，係為密集之財務分析課程，其架構及設計係參照國際知名之財務分析師機構「投資管理與研究協會 (AIMR)」為基礎。CISA 課程包括道德與專業規範、財務工具、資產評估及投資組合管理。該課程分為三級，與 AIMR 之財務分析師課程類似，惟另增加泰國法令課程。

SAA 寄望藉由所推出之訓練課程，長此以往能將泰國證券分析師之專業素養提昇至國際水準。

(李蓓 譯自 WFE Focus, September 2004)